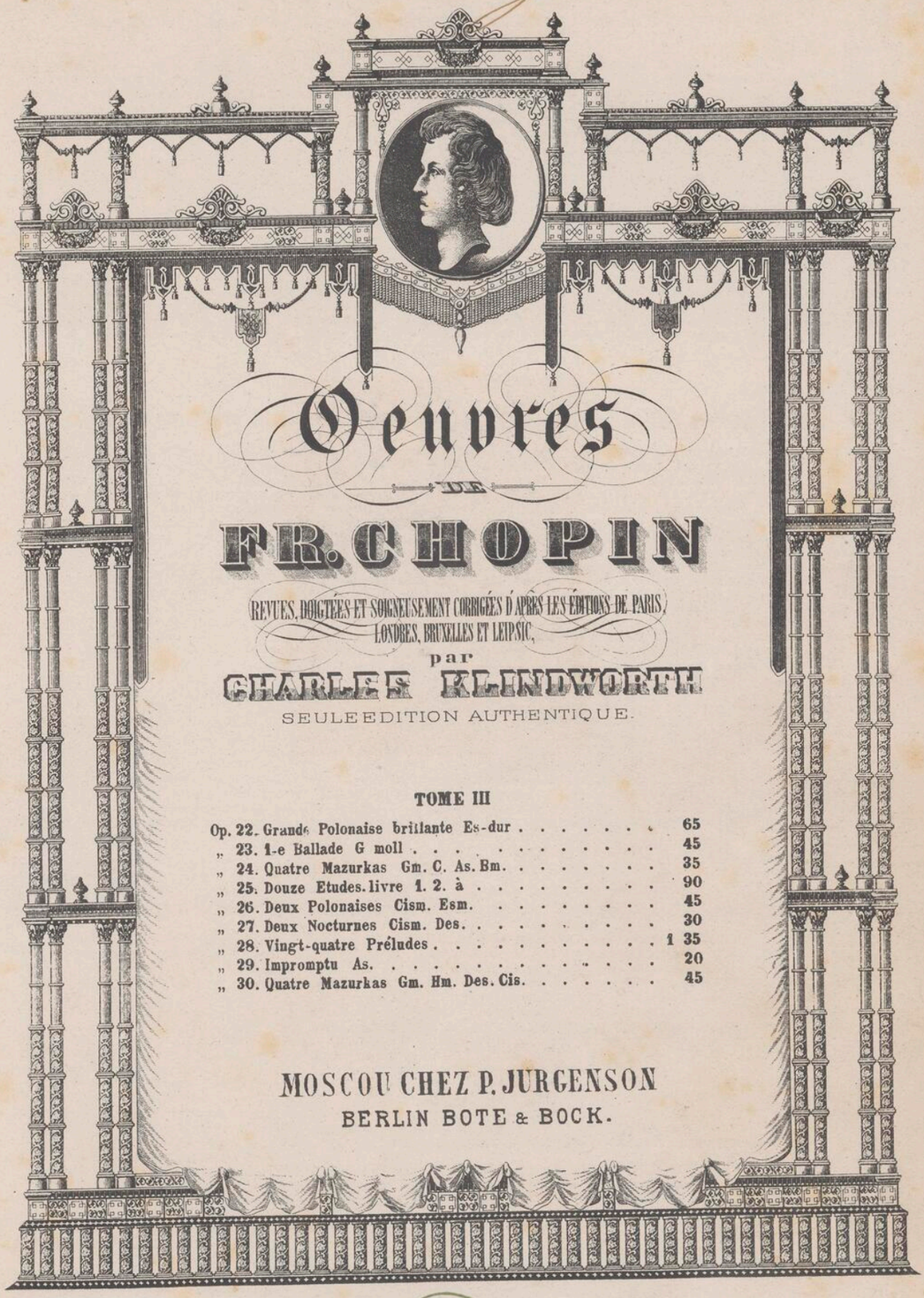


Oeuvres

DE

FR. CHOPIN

REVUES, DOIGTÉES ET SOIGNEUSEMENT CORRIGÉES D'APRÈS LES ÉDITIONS DE PARIS, LONDRES, BRUXELLES ET LEIPSIC,

par

CHARLES KLINDWORTH

SEULE EDITION AUTHENTIQUE.

TOME III

Op. 22.	Grande Polonaise brillante Es-dur	65
„ 23.	1-e Ballade G moll	45
„ 24.	Quatre Mazurkas Gm. C. As. Bm.	35
„ 25.	Douze Etudes. livre 1. 2. à	90
„ 26.	Deux Polonaises Cism. Esm.	45
„ 27.	Deux Nocturnes Cism. Des.	30
„ 28.	Vingt-quatre Préludes	1 35
„ 29.	Impromptu As.	20
„ 30.	Quatre Mazurkas Gm. Hm. Des. Cis.	45

MOSCOU CHEZ P. JURGENSON
BERLIN BOTE & BOCK.

Zbiory Stowarzyszenia 1417

Auszug aus einem Briefe Hans von Bülow's an einen Leipziger Conservatoristen.

„Um die richtige Vortragsweise des ebenso populären als öffentlich wie privatim gemißhandelten Chopin zu erlernen — kenne ich nur zwei Wege: seine Werke vom Großmeister aller Interpreten, von Franz Liszt spielen zu hören oder dieselben in Karl Klindworth's Ausgabe zu studieren. Der letztere, leichter erreichbare Weg wird auch selbst dann nichts weniger als überflüssig sein, wenn Sie durch besondere Schicksalsgunst der Auszeichnung theilhaftig geworden sein sollten, in das Verständniß von Chopin's Stil durch die wunderbare Offenbarungsmethode des dem «Clavierdichter par excellence» so innig verwandten Genius eingeführt zu werden. Bezeichnete doch zur Pariser Zeit von Beider Verkehr Chopin seinen Freund Liszt ausdrücklich als denjenigen, für den er seine Werke schriebe, an dessen Nachdichtungsgabe er während des Schaffens fortwährend denke, woraus sich auch die theilweis sorglose Aufzeichnung seiner Compositionen mit erklären läßt. Wie gesagt, auch in diesem Falle werden Sie gut thun, die Klindworth'sche Ausgabe (eine Exegese ohne Worte) als Vor wie als Nach-Studie zu benutzen. Ich selbst, Klindworth's Mitschüler bei Liszt in den Jahren 1851—53, der ich seit einem Vierteljahrhundert Chopin's Werke in Herz, Kopf und zumeist auch in den Fingern besitze, versäume seit dem Erscheinen der Klindworth'schen Ausgabe niemals dieselbe eifrigst zu consultiren, sobald ich den öffentlichen Vortrag irgend eines Chopin'schen Stückes wiederum vorbereite. Ich habe diesem Verfahren die Berichtigung so vieler kleiner Nachlässigkeiten und Unklarheiten, die Ergänzung so mancher Empfindungslücken, endlich auch — Dank der mustergiltigen Textdarstellung und Fingersetzung — die Erleichterung so mannichfacher technischer Anstöße und somit Vermeidung technischer Verstöße zu danken, daß ich behaupte, jeder künstlerisch gewissenhafte Pianist und pädagogisch ehrliche Clavierlehrer müßte das Gleiche thun. Ja ich gehe so weit, daß ich in der Unterlassung seitens eines „Collegen", mit Klindworth's Chopin-Ausgabe intimste Bekanntschaft zu machen, genügenden Grund finde die Ehre der Collegenschaft mit dem Unterlasser abzulehnen.

Sie haben mir in früherer Zeit ein erfreuliches Dankeswort für mein bescheidenes Verdienst ausgesprochen, durch meine kritisch-instructive Ausgabe der Beethoven'schen Solo-Clavierwerke Ihnen den romantischen Classiker zu tieferem Verständniß gebracht zu haben: wohl, Sie werden finden, daß Klindworth bezüglich des klassischen Romantikers Chopin eine ähnliche, sicher noch schwierigere Aufgabe in weit vollkommener und zugleich einfacherer Weise gelöst hat, da er auf die Bequemlichkeit verzichtet hat (zur Unbequemlichkeit von Verleger und Publikum) erläuternde Glossen unter den Text beizufügen, welche er seiner Darstellungsweise desselben — eine wahre Benediktiner-Arbeit — gewissermaaßen implicite einverleibt hat. Also, da Sie meinem Rathe mehr Vertrauen zu gewähren die Güte haben, als gewissen pseudo-orthodoxen — Faulpelzen — schreiben Sie — nach Moskau, denn vor 1880 verbietet noch in Deutschland das Monopol der durch Chopin's Muse reich gewordenen Verleger den Import der einzig mustergiltigen Ausgabe auf dem buchhändlerischen Wege"

Изъ письма Ганса фонъ-Бюлова къ одному изъ учениковъ Лейпцигской Консерваторіи.

«Несмотря на всеобщую въ наше время любовь къ *Шопену*, сочиненія его часто подвергаются искаженіямъ какъ на общественной эстрадѣ, такъ и въ частной средѣ. Я знаю только два способа достигнуть правильной передачи ихъ: слышать, какъ играетъ ихъ великій учитель и образецъ всѣхъ исполнителей, *Францъ Листъ*, или же изучать ихъ въ изданіи *Карла Клиндворта*. И этотъ второй, болѣе доступный способъ ни въ какомъ случаѣ не будетъ излишекъ даже тогда, когда бы на вашу долю выпало рѣдкое счастье быть посвященнымъ въ стиль Шопена наставленіями того мастера, геній котораго такъ сроденъ генію «поэта фортепіано». Во время сношеній между Шопеномъ и Листомъ въ Парижѣ, Шопенъ имѣлъ обыкновеніе указывать на своего друга какъ на піаниста, для котораго онъ пишетъ свои композиціи, зная его даръ поэтическаго истолкованія. Къ слову сказать, обстоятельство это объясняетъ ту нерѣдкую небрежность, съ которою Шопенъ записывалъ свои композиціи. Какъ я сказалъ, даже и въ случаѣ непосредственнаго знакомства съ игрою Листа, вы хорошо сдѣлаете, если будете пользоваться изданіемъ Клиндворта (настоящій *комментарій «безъ словъ»*) и передъ тѣмъ и послѣ того, какъ будете учить отдѣльную піесу. Самъ я — товарищъ Клиндворта по ученію у Листа отъ 51 до 53-го г. — хотя вотъ уже четверть столѣтія, какъ ноты творенія Шопена въ сердцѣ и въ головѣ, и по большей части и въ пальцахъ, сознаю необходимость справляться съ Клиндвортовскимъ изданіемъ каждый разъ, какъ готовлю какую нибудь піесу Шопена къ концерту, и вслѣдствіе этого, мнѣ удалось исправить не одну небрежность и неясность; я пополнилъ многіе пробѣлы въ выраженіи чувства, и, благодаря образцовой редакціи текста и превосходной аппликатурѣ въ этомъ изданіи, я обязанъ облегченіемъ различныхъ техническихъ трудностей, а слѣдовательно, и избѣжаніемъ техническихъ невѣрностей. Я считаю долгомъ всякаго художественно добросовѣстнаго піаниста и педагогически честнаго преподавателя фортепіано—обращаться къ тому же источнику; я даже готовъ идти далѣе и скажу, что если бы какой нибудь «коллега» пренебрегъ основательно ознакомиться съ Клиндвортовскимъ изданіемъ Шопена, я счелъ бы такое упущеніе достаточнымъ поводомъ отказаться отъ чести считаться его коллегой.

Недавно вы были такъ добры написать мнѣ нѣсколько любезныхъ благодарственныхъ словъ за ту скромную услугу, которую оказало вамъ мое критическое изданіе фортепіанныхъ сочиненій *Бетховена*, пособивъ вамъ болѣе основательно понять этого *романтическаго классика*. Вы увидите, что Клиндвортъ выполнилъ задачу однородную и, конечно, труднѣйшую по отношенію къ *классическому романтику* Шопену; что онъ выполнилъ ее и проще и совершеннѣе — проще въ томъ, что онъ не позволилъ себѣ облегченія, удобнаго для всѣхъ кромѣ издателей и публики, обставить текстъ объяснительными примѣчаніями, а замѣнилъ эти примѣчанія самымъ способомъ своего изображенія текста. А это—работа, достойная трудолюбія бенедиктинца. Такъ какъ вы настолько любезны, что обратились за совѣтомъ ко мнѣ, а не къ мимо-ортодоксальнымъ лѣнтяямъ, я вамъ говорю: выписывайте Шопена изъ Москвы, ибо вплоть до 1880-го года нельзя покупать единственнаго образцоваго изданія Шопена обыкновеннымъ путемъ въ книжныхъ и нотныхъ магазинахъ, благодаря монополіи нѣмецкихъ издателей, разбогатѣвшихъ на Шопеновыхъ сочиненіяхъ».

From a letter of Hans von Bülow's to a pupil of the Leipzig Conservatorium.

«Spite of the universal favour *Chopin* now enjoys his works are very frequently maltreated, both in public and in private. I know of two ways only to learn to render them properly: hear the grandmaster of all interpreters and executants, *Franz Liszt*, play them—or study them in *Karl Klindworth's* recent edition. And the latter more easily attainable way will in no case be superfluous, not even if you should have had the rare good fortune to be initiated to Chopin's style by that master whose genius is so near akin to the genius of our «poet of the piano» *par excellence*. For, during the time of their intimate intercourse at Paris Chopin was in the habit of pointing to his friend Liszt as the player to whose powers of poetical reproduction he trusted whilst writing. Which fact, by the way accounts in part for Chopin's occasional carelessness in putting his compositions on paper. As I have said, even in the latter case you will do well to make use of Klindworth's edition (an *exegesis* «without words») both before and after studying any particular piece. Myself, a fellowpupil of Klindworth's with Liszt at Weimar from 1851 to 53, though Iposses Chopin's works in heart and head, and for the most part in my fingers too, since the last quarter of a century, am fain to consult Klindworth's edition whenever I am again about preparing any piece of Chopin for performance in public; and I am indebted to such consultations for the correction of so many a little negligence and unclearness, so many a slight emotional flaw, and, lastly, thanks to Klindworth's model method of presenting the text and admirable fingering, for the simplification of so many a technical stumbling block, that I am ready to assert it the bounden duty of every conscicncious pianist and thoroughly honest pianoforte teacher to do the same. Indeed I would go to the length of holding the omission on the part of a «college» to make intimate acquaintance with Klindworth's edition of Chopin a sufficient reason for declining any further «collegeship».

Some time ago you were kind enough to send me a pleasant word of thanks for the humble service my «Critical and instructive edition of *Beethoven's* Solo pianoforte works» had rendered you, helping you to understand that *Romantic Classic* more thoroughly: You will find that Klindworth has accomplished a similar and certainly more difficult task with regard to the *classical Romanticist* Chopin in a simpler and more perfect manner—Simpler inasmuch as he has eschewed the convenience (convenient to all except publishers and public) of supplementing the text with explanatory notes and glosses, and has chosen to give such glosses *implicite* in his very manner of presenting the text—a true Benedictine labour.

So then, as you are good enough to ask my advice rather than that of certain pseudo-orthodox lazybones, I say to you «Write to Moscow»—for up to 1880 the monopoly exercercised by German publishers who have grown rich with Chopin's works, will prevent the sale in the ordinary book and music shops of the *only model edition of Chopin*».

Дозволено Цензурою. Москва, 21 октября 1878 года.

Типографія Э. Лисснеръ и Ю. Романъ. на Арбатѣ д. Кирпичной.

BIBLIOTEKA INSTYTUTU FRYDERYKA CHOPINA 1417/m

TABLE DES MATIÈRES.

Volume I.

		Pag.
Op. 1.	Rondeau C-moll	3
„ 2.	Là ci darem la mano, varié B.	13
„ 4.	Sonate C-m	36
„ 5.	Rondeau à la Mazur F	60
„ 6.	Quatre Mazourkas:	
	N° 1. Fism	72
	„ 2. Cism	73
	„ 3. E	75
	„ 4. Esm	77
„ 7.	Cinq Mazourkas:	
	N° 1. B	78
	„ 2. Am	79
	„ 3. Fm	80
	„ 4. As	82
	5. C	83
„ 9.	Trois Nocturnes:	
	N° 1. Bm	84
	„ 2. Es	88
	„ 3. H	90
„ 10.	Douze grandes Etudes en 2 Cahiers	
	N° 1. C	95
	„ 2. Am	99
	„ 3. E	102
	„ 4. Cism	105
	„ 5. Ges	110
	„ 6. Esm	113
	„ 7. C	116
	„ 8. F	118
	„ 9. Fm	123
	„ 10. As	125
	„ 11. Es	128
	„ 12. Cm	130
„ 11.	Premier Concert Em	134

Volume II.

		Pag.
Op. 12.	Variations brillantes sur Ludovic de Herold, B	176
„ 13.	Grande Fantaisie sur des airs polonais, A	186
„ 14.	Krakoviak Grand Rondeau de Concert, F	200
„ 15.	Trois Nocturnes	
	N° 1. F	218
	„ 2. Fis	222
	„ 3. Gm	225
„ 16.	Rondeau Es	228
„ 17.	Quatre Mazourkas	
	N° 1. B	242
	„ 2. Em	243
	„ 3. As	245
	„ 4. Am	247
„ 18.	Grande Valse brillante, Es	250
„ 19.	Bolero, C	256
„ 20.	Premier Scherzo, Bm	266
„ 21.	Second Concert, Fm	278

Volume III.

		Pag.
Op. 22.	Grande Polonaise brillante, Es	310
„ 23.	Première Ballade, Gm	326
„ 24.	Quatre Mazourkas	
	N° 1. Gm	336
	„ 2. C	337
	„ 3. As	339
	„ 4. Bm	340
Op. 25.	Douze Etudes:	Pag.
	N° 1. As	343
	„ 2. Fm	347
	„ 3. F	350
	„ 4. Am	353
	„ 5. Em	356
	„ 6. Gism	360
	„ 7. Cism	364
	„ 8. Des	367
	„ 9. Ges	369
	„ 10. Hm	371
	„ 11. Am	376
	„ 12. Cm	383
„ 26.	Deux Polonaises:	
	N° 1. Clsm	388
	„ 2. Esm	391
„ 27.	Deux Nocturnes:	
	N° 1. Cism	398
	„ 2. Des	400
„ 28.	Vingt-quatre Préludes:	
	N° 1. C	404
	„ 2. Am	405
	„ 3. G	
	„ 4. Em	407
	„ 5. D	408
	„ 6. Hm	409
	„ 7. A	410
	„ 8. Fism	
	„ 9. E	413
	„ 10. Cism	
	„ 11. H	414
	„ 12. Gism	415
	„ 13. Fis	417
	„ 14. Esm	418
	„ 15. Des	419
	„ 16. Dm	422
	„ 17. As	425
	„ 18. Fm	428
	„ 19. Es	429
	„ 20. Cm	431
	„ 21. B	
	„ 22. Gm	433
	„ 23. F	434
	„ 24. Dm	435
„ 29.	Impromptu As	438
„ 30.	Quatre Mazourkas:	
	N° 1. Cm	442
	„ 2. Hm	444
	„ 3. Des	446
	„ 4. Cism	448

Volume IV.

		Pag.
Op. 31.	Deuxième Scherzo, Bm	453
„ 32.	Deux Nocturnes	
	N° 1. H	468
	„ 2. As	471
„ 33.	Quatre Mazourkas	
	N° 1. Gism	474
	„ 2. D	475
	„ 3. C	479
	„ 4. Hm	480
„ 34.	Trois Valses brillantes	
	N° 1. As	485
	„ 2. Am	492
	„ 3. F	496
„ 35.	Sonate Bm	500
„ 35.	Marche funèbre tirée de la Sonate Op. 35	512
„ 36.	Deuxième Impromptu Fis	518
Op. 37.	Deux Nocturnes	Pag.
	N° 1. Gm	522
	„ 2. G	525
„ 38.	Deuxième Ballade, F	529
„ 39.	Troisième Scherzo, Cism	536
„ 40.	Deux Polonaises	
	N° 1. A	546
	„ 2. Cm	550
„ 41.	Quatre Mazourkas	
	N° 1. Cism	554
	„ 2. Em	558
	„ 3. H	560
	„ 4. As	562
„ 42.	Valse, As	564
„ 43.	Tarantelle, As	570
„ 44.	Polonaise, Fism	576
„ 45.	Prélude, Cism	588

Volume V.

		Pag.
Op. 46.	Allegro de Concert, A	592
„ 47.	Troisième Ballade, As	606
„ 48.	Deux Nocturnes:	
	N°1. Cm	614
	„ 2. Fism	618
„ 49.	Fantaisie, Fm	622
„ 50.	Trois Mazourkas.	
	N° 1. G	634
	„ 2. As	637
	„ 3. Cism	639
„ 51.	Troisième Impromptu, Allegro vivace, Des	643
„ 52.	Quatrième Ballade, Fm	649
„ 53.	Huitième Polonaise, As	660
„ 54.	Quatrième Scherzo, E	669
„ 55.	Deux Nocturnes:	
	N° 1. Em	685
	„ 2. Es	689
„ 56.	Trois Mazourkas	
	N° 1. H	692
	„ 2. C	696
	„ 3. Cm	698
„ 57.	Berceuse, Des	703
„ 58.	Sonate, Hm	707

Volume VI.

		Pag.
Op. 59.	Trois Mazourkas	735
„ 60.	Barcarolla, Fis-dur	745
„ 61.	Polonaise Fantaisie, As-dur	752
„ 62.	Deux Nocturnes, H. E.	763
„ 63.	Trois Mazourkas	771
„ 64.	Trois Valses N°1. Des-dur	777
	„ 2. Cis-moll.	780
	„ 3. As-dur	785
„ 66.	Fantaisie Impromptu	789
„ 67.	Quatre Mazourkas	796
„ 68.	Quatre Mazourkas	804
„ 69.	Deux Valses	812
„ 70.	Trois Valses	819
„ 71.	Trois Polonaises N° 1. D-moll.	827
	„ 2. B-dur.	831
	„ 3. F-moll.	836
„ 72.	Nocturnes	840
	Marche funèbre	842
	3 Ecossaises	844
	Nouvelles études	847
	Mazourka A-moll	853
	A-moll déd.a Gaillard.	856
	Valse N°14. D-dur	859

DIRK ANSINGH & CO., ZWOLLE.
PIANOS, ORGELS, SPEELDOZEN,
MUZIEK-INSTRUMENTEN & MUZIEK

GRANDE POLONAISE BRILLANTE,

précédée d'un Andante spianato.

Avec accompagnement d'Orchestre.

A Mme la Baronne D'Est.

Andante spianato. ♩ = 69

Fr. Chopin, Op. 22.

Tranquillo

pp *dolce*

sempre legato

poco cresc.

dolce *poco cresc.*

delicato *dolciss.* *p*

p

dim. *p* *fz* *p*

Gravé et impr. chez P. Jurgenson à Moscou.

cresc. *dimin. e rallent.*

a tempo *delicatissimo*

cresc.

accelerando e cresc.

a tempo

f ritenuto *p leggierissimo*

pp *sempre dim.*

ppp

Semplice. (♪ = ♪)

p legato

sf

sf

> dim. e rit.

Ped. *

Tempo I.

pp

Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

sempre dim.

Ped. * Ped.

più dimin.

ppp

pp rit.

Ped. * Ped. *

POLONAISE.

Allegro molto. (♩ = 126.)

TUTTI.

f

p

cresc.

più cresc.

Meno mosso. (♩ = 96.)

SOLO.

ff

fz

ritenuto

pp

dolce e sostenuto

Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cresc.

f

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

leggiero

p

f

p

Ped. * Ped. *

cresc.

f

Ped. * Ped. * Ped. *

ten.

f

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.*

ten.

delicatissimo

dim.

dolce

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

leggiero

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

rinf.

f

Ped. * Ped. *

decresc.

f

Ped. * Ped. *

poco rit.

a tempo

ff

fz

dolce

Ped. * Ped. * Ped. *

pp

delicatissimo

p

Ped. * Ped. * Ped. *

leggierissimo

rit.

Ped. * Ped. *

f

p

f

p

Ped. * Ped. *

cresc.

Ped. * Ped. * Ped. *

più f

Ped. * Ped. * Ped. *

ff

TUTTI.

f

SOLO.
risoluto
ff
ten.
ten.
con animo
dolce
p
dolce
calando

f con fuoco
ff
con forza
fz
menof
p espress.
dim.
pp

scherzando

cresc.

cresc.

rit.

dim.

cresc.

poco riten. e dim.

a tempo

a tempo

e rit.

cresc.

leggiero

delicatissimo
dim.

HUDEBNÍ INSTITUT FRYDERYKA CHOPINA-NÁRODNÍ
BIBLIOTEKA

dolce

leggiero

rinf.

decresc.

poco rit.

a tempo

dolce

dulcissimo

leggierissimo

rit.

f

p

f

p

cresc.

più f

ff

TUTTI.

f

SOLO.
risoluto

ff

leggiero
meno f

ff

leggiero
meno f

leggiero

p

cresc.

molto cresc.

ff

f

f

leggiero
menof

ff

leggiero
menof

leggiero

p

cresc.

molto cresc.

ff

f

fz f cresc.

TUTTI

SOLO

ff

f cresc.

ff

f

ff

fff

A Mr le Baron de Stockhausen.

BALLADE.

Fr. Chopin, Op. 23.

Lento.

f pesante. *dim.* *p*

Moderato.

espress. *p* *dolce.*

Ossia:

Gravé et Impr. chez P. Jurgenson à Moscou.

p *tenuto*

ritenuto. *mp* *poco cresc.*

a tempo.

p *cresc.*

agitato.

sempre più mosso.

f *f*

f *più f*

sf *fz*

poco a poco meno f

sempre più p

calando

smorzando

dim.

Meno mosso.

sotto voce.

più dim. e ritenuto

pp

sempre pp

sempre più p

a tempo (meno mosso)

sotto voce

e rallent

pp

sempre pp

CRESC.

f

pp

CRESC.

fz sempre cresc.

molto cresc.

ff

ff

ten.

ten.

sempre più f

molto cresc.

più animato.

ff

dim.

p cresc.

f

dim.

animato.

p

poco a poco cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

sempre più cresc.

ff

leggiero.

sf p

cresc.

più f

fz

fz

ff

fz

ff

con forza.

ten.

ten

sempre f

riten.

dim e più rallent.

Meno mosso.

sotto voce.

pp

sempre pp

cresc.

f

p

cresc.

sf sempre cresc.

sf

sf

molto cresc.

appassionato.

il più forte possibile.

poco ritenuto.

Presto con fuoco.

ff² *ff* *fz*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cresc

ff

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

sempre ff

8va

cresc.

Ped.

con forza.

fz *p (pesante)* *ritenuto.* *accel.* *f* *fz*

Ped. *

fz *p* *ritenuto.* *accel.* *f*

Ped. *

fff poco ritenuto - - accelerando

Ped.

À Mr le Comte de Perthuis.

QUATRE MAZURKAS.

Fr. Chopin, Op. 24.

N°1.

Lento. ♩ = 108.

rubato.

p

fz dolce.

fz

fz

fz

con anima.

cresc.

p

rite -

cresc.

p

nuto.

a tempo.

dim.

pp

sempre più p

e ritenuto

pp

N°2.

Allegro non troppo. ♩ = 138.

legato.

sotto voce.

il basso sempre legato.

più f

dolce.

1999

Gravé et Impr. chez P. Jurgenson à Moscou.

ritenuto. rubato.

riten. a tempo.

più f

ritenuto a tempo.

fz p fz p pp dolce. sotto voce. f p

f p f p sempre p e legato.

poco ritenuto a tempo. sotto voce.

sempre p

pp (sotto voce)

Moderato con anima. ♩= 126.

N°3.

cresc. fz p

cresc. fz dolce.

p legato.

cresc.

fz p

cresc.

fz dolce.

1

2

dolcissimo.

perdendosi.

Moderato. ♩= 132.

№4.

p

poco a poco cresc.

ff

p

cresc.

scherz.

ff

dim.

p

dolce.

p

accel. – riten. – a tempo.

f

dim.

p

più agitato e

cresc.

ff

p

stretto.

cresc.

ff

dim.

p

p

sotto voce e legato.

con

f

anima.

p

f

dolcissimo.

pp

ritenuto

a tempo.

cresc.

ff

pp

con forza.

ff

sotto voce.

pp

cresc.

accel.

riten.

ff

dim.

a tempo.

p

cresc.

ff

più agitato e stretto.

p

cresc.

ff

dim.

p

riten.

dim.

calando.

pp

pp

mancando.

più pp

sempre rallent.

smorzando.

DOUZE ETUDES.

A Madame la Comtesse d'Agoult.

Allegro sostenuto. ♩=104.

Fr. Chopin, Op. 25.

№ 1.

Gravé et impr. chez P. Jurgenson à Moscou.

appassionato

più f

f z p

pp

dim.

smorzando

pp leggierissimo

ppp

Presto. ♩ = 112.

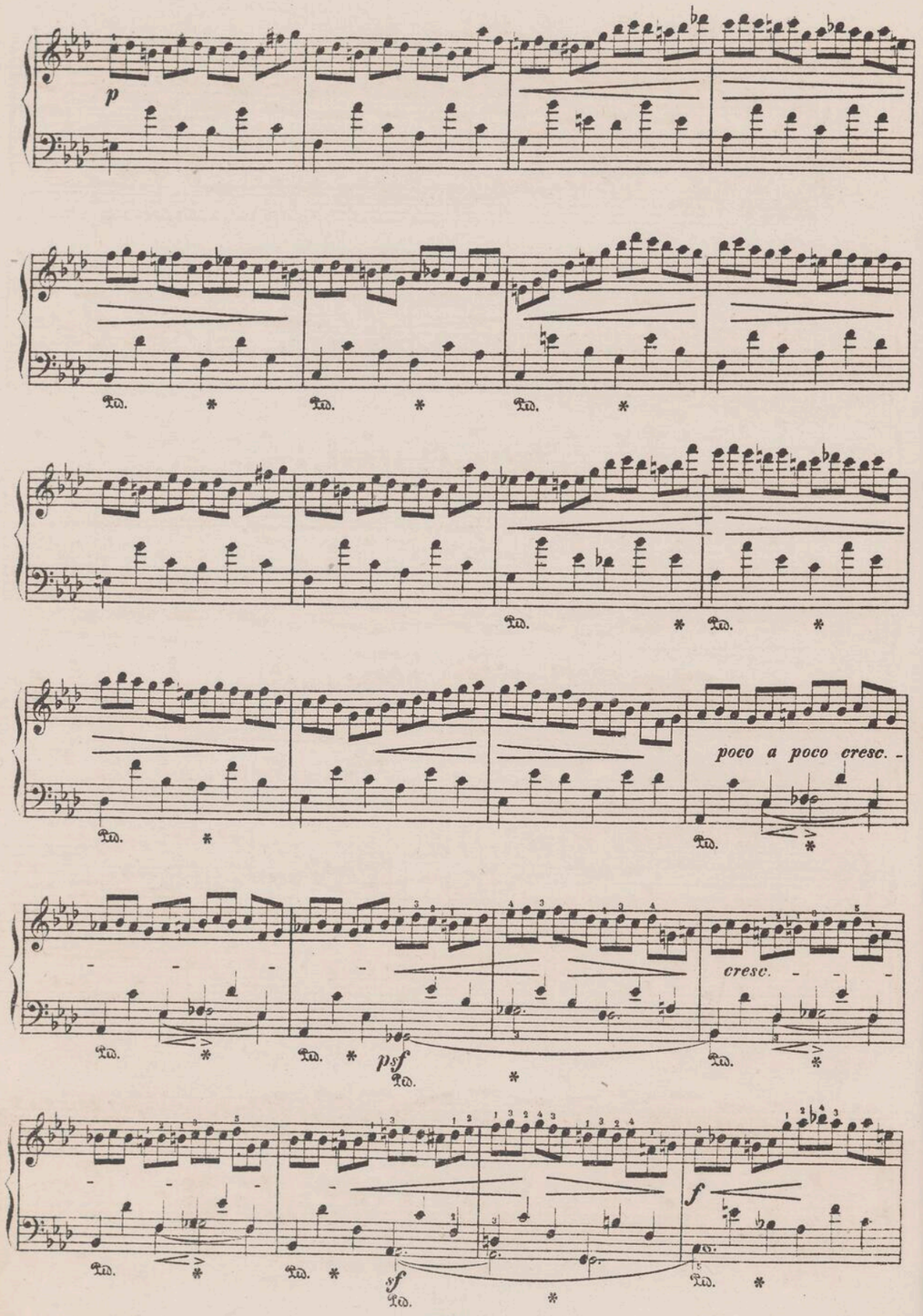
sempre legatissimo

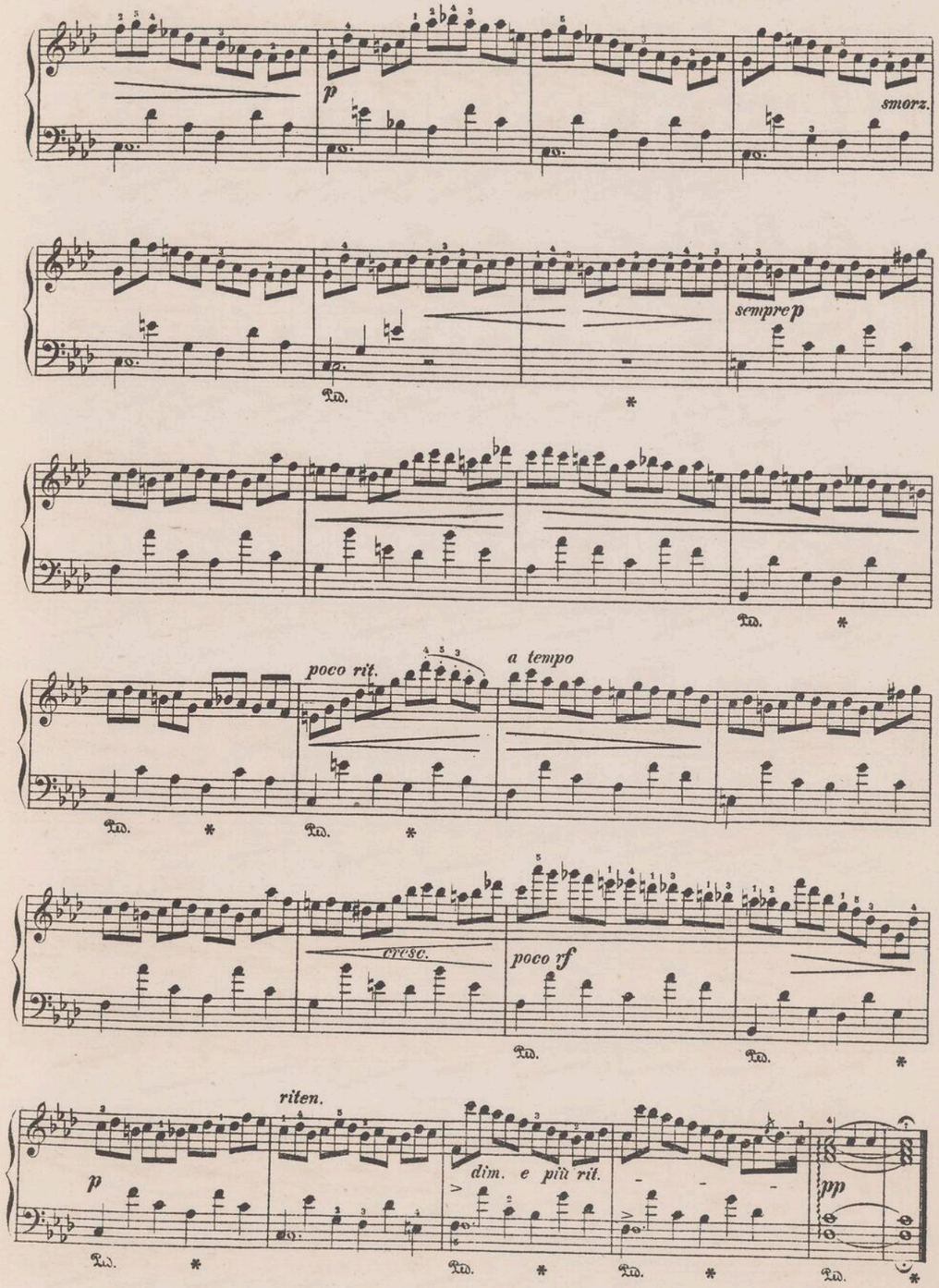
№ 2.

p

sempre legato

dim.


p
poco a poco cresc.
psf
sf
f


p
smorz.
sempre p
poco rit.
a tempo
cresc.
poco rf
riten.
p
dim. e più rit.
pp

Allegro. ♩=120

№ 3.

pleggiero

p

leggierissimo

cresc.

p

vf *dim.* *p* *p*

poco più f *ritenuto* *dim.*

a tempo

poco f

meno f

cresc. *p*

ritenuto

più p

dim.

cresc.

a tempo

f

f

menof

p

pp

p

cresc.

dim.

f

p

dim.

sempre più p

smorz.

pp

Agitato. ♩ = 160

Nº 4.

p

p

cresc.

dim.

pp

f

f

p *cresc.*

f *dim.*

poco ritenuto

pp *f*

p

p

p

cresc. *dim.*

legato il canto

p *pf* *p*

f *p*

rall. *Lento.*

dimin. *pp*

Vivace. ♩ = 184.

scherzando e leggiero

Nº 5.

p

p

poco rit.

cresc.

f *f*

dim. *dolce*

p

leggiero

legato

cresc.

f *fz* *fz* *fz*

Più lento. ♩ = 168.

leggiero

dolce

sostenuto il canto

dim.

espress.

rf

cresc e accel.

a tempo
leggierissimo

sf dim. e rit.

p sostenuto il canto

dim. e poco rit. smorz.

Tempo primo. *(Vivace)*

p leggiero

cresc. f dim. p

poco cresc.

molto cresc. ff ritard. p più p

a tempo
f

p cresc. con forza fff

rit.

Allegro. ♩= 69.

№ 6.

sotto voce

p

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

p

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

p

Ped. * Ped. *

Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. *

f

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Ossia

dim.

p

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cresc.

f

Ped. * Ped. *

Ped. * Ped. *

leggierissimo

p

Ped. *

p

cresc.

Ped. *

f

Ped. *

dim.

sotto voce

p

poco cresc.

mf

cresc.

f

sotto voce

dim.

pp

poco cresc.

f

fz

dim.

più dimin.

sotto voce. Lento.

pp

f

DOUZE ETUDES.

Fr. Chopin, Op. 25. liv. 2.

№ 7.

Lento. ♩ = 66.

p espress. pp legato e sostenuto

Ped. *

dim. pp dim.

pp poco cresc. dim.

Ped. *

dolce pp molto legato sempre pp ten. dolce dim.

pp ten. Ped. * p poco a poco cresc. cresc.

più f cresc. più cresc.

poco ril. cresc. sf accel. molto cresc. poco ril.

ff molto riten.

fz p dolce molto sostenuto

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

sempre più p dolcissimo per-

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

ppp p dim. pp

dendosi Ped. * Ped. *

dolce

ten. ten. ten.

poco riten.

p

fz

cresc.

dim.

dolcissimo

riten.

pp

sempre più riten.

f ten. dim.

pp smorzando ppp

Vivace. ♩ = 69

molto legato

№ 8.

mezza voce

cresc.

f *dim.*

cresc.

decresc. *p* *f*

menof *dim.* *p* *cresc.*

f₂ *ff*

Der oben für die chromatische Sexten-Tonleiter beigefügte Fingersatz findet sich in allen Editionen vorgezeichnet, scheint daher von Chopin selbst empfohlen worden zu sein. Er ist nicht für jede Hand ausführbar; der Herausgeber giebt desshalb, zur Auswahl, hier noch drei von jenem abweichende Applicaturen:

Allegro assai. ♩= 112.

leggiero

№ 9.

cresc. *f*

p

più cresc.

ff appassionato

f

riten.

a tempo

p

sf

più p e

leggierissimo

leggierissimo

dim.

pp

Allegro con fuoco. ♩ = 72.

№ 10.

mf cresc.

sf - sf - sf - sf

sf - sf - sf - sf ff

f cresc - f - -

f - f - f - f - ff

molto cresc.

cresc.

fff

ff

Meno mosso. ♩=42.

lento

ben legato
dolce

ten.

sempre p

cresc. e accel.

rit.

dim.

poco marc.

pocof

cresc. e accel.

rit.

poco marc.

p

Ped. *

cresc.

dim.

sotto voce

sempre legatissimo

2 Ped.

cresc. e accelerando

Tempo I.

f

cresc.

ff

sempre più f

fff

sf

Allegro con brio. ♩ = 69.

Nº 11.

Lento.

p tenuto *pp* *rit.* *f risoluto* *marcato*

dimin.

mf *sempre marcato*

cresc. *f*

dimin.

mf *cresc.* *dim.*

meno f

cresc. *f*

più f

dimin.

mf

cresc.

f

dimin.

mf *cresc.* *dim.*

meno f *leggiero* *cresc.*

marcato

f

più f

fp *espress.*

poco più f *cresc.*

f *marcato* *cresc.*

f *cresc.*

f

piuf

ten.

poco decresc.

fz

meno marcato

fz

molto cresc.

mf

ff

fz

ff

fz

p

cresc.

sf

molto

f

fz

dimin.

mf

sempre marcato

cresc.

f

dimin.

cresc.

ff marcatissimo dimin.

p cresc.

fz f

ff dimin.

ff marcatissimo

cons^to ad libitum

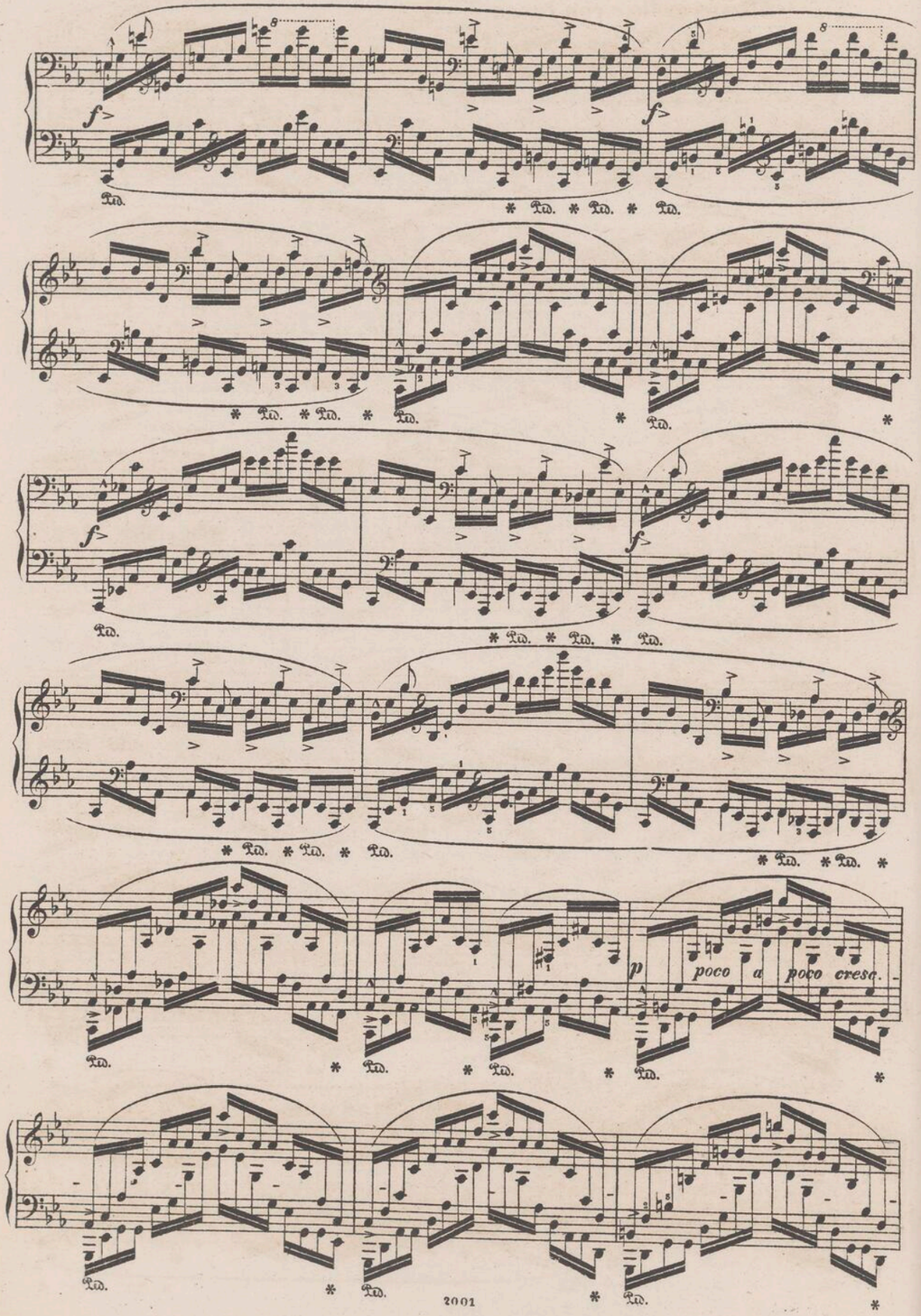
fff

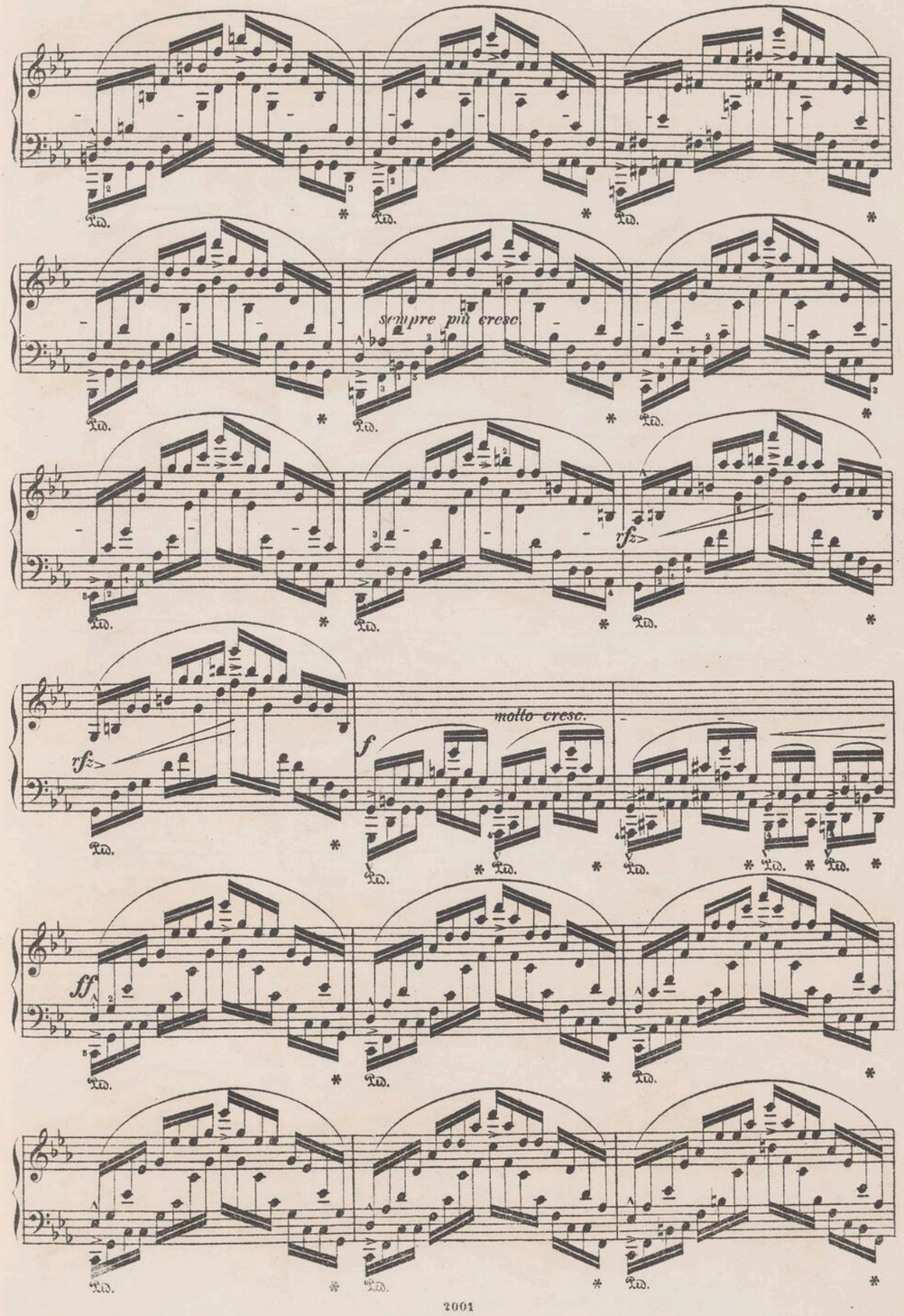
Allegro molto e con fuoco. ♩= 80

№ 12.

f

f


f
f
f
f
p
poco a poco cresc.


sempre più cresc.
rfz
rfz
molto cresc.
f
ff

f

cresc.

sempre cresc.

molto cresc.

fz *sempre più f*

fz

con tutta la forza

ff

f

ff

fff

A Mr J. Dessauer.

DEUX POLONAISES.

Allegro appassionato.

Fr. Chopin. Op. 26.

№1.

ff sempre ff

ten. poco rit. dim.

sotto voce. cresc. cresc. sempre più f

sf ff sf

poco riten. più p ritard. a tempo. con forza.

ten. dim.

rit.

Grave et Impr. chez P. Jurgenson à Moscou.

Meno mosso.

con anima.

dolce. sempre tenuto.

riten. dim.

dolcissimo. poco cresc.

dim.

con molto espressione. cresc.

dim.

dolce.

cresc. ben legato.

riten.

a tempo.

fp

dolce.

f

dim.

dolcissimo.

poco cresc.

dim.

p

DEUX POLONAISES.

N.2.

Maestoso.

pp

poco riten.

accel.

poco riten.

poco cresc.

accel.

pp

riten.

più cresc.

a tempo

f

molto cresc.

ff

con forza

fff

agitato.

fp

più f

p

pp stacc.

cresc.

più f

ff

f

cresc.

ff

f

cresc.

ff

f

sf

ff

sf

f

ff

sf

dim.

p

dim.

calando

pp

a tempo

poco

sotto voce

riten.

accel.

poco riten.

accel.

riten.

poco cresc.

p

più

cresc.

a tempo

f

molto cresc.

ff

con forza

fff

sf

fp

agitato

più f

p

Meno mosso.

staccato. *sostenuto* *ten.*

soto voce. *ten.* *sotto voce.*

Ped. *

ten.

sotto voce.

ten.

Ped. Ped. *

sempre pp *ten.*

Ped. Ped. Ped. *

ten.

ten.

tr. *trem.*

pp

Ped. 2002 * Ped. * Ped. *

Adagio.

mancando *pp*

Ped. *

Tempo I. *poco riten.* *accel.* *poco riten.*

pp *poco cresc.*

Ped. * Ped. *

accel. *riten.* *a tempo*

p *più cresc.* *f* *molto cresc.*

Ped. * Ped. *

con forza *agitato*

ff *fff* *fp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

più f

p pp stacc.

cresc. più f

ff f cresc. ff f cresc.

ff> sf> f>

ff> sf> f>

ff sf dim. p> dim.

calando. pp a tempo. poco sotto voce.

riten. accel. poco riten. accel. riten.

poco cresc. p più cresc.

a tempo.

f molto cresc. ff con forza

fff agitato.

sf fp più f

accel. e stretto

cresc. più f ff pp riten. assai lento. ppp

A Mme la Comtesse d'Appony.

DEUX NOCTURNES.

Fr. Chopin, Op. 27.

N°1.

Larghetto. ♩ = 42.

pp *sotto voce.* *sempre legato.* *dim.* *pp*

molto legato. *dim.*

ritenuto.

Più mosso. ♩ = 54. *ten.* *ten.*

pp *p*

2003 Gravé et Impr. chez P. Jurgenson à Moscou.

ten. *ten.* *poco a poco cresc.*

sempre più stretto. *f* *sempre più f*

appassionato. *ff* *cresc.*

sostenuto *ritenuto* *agitato.*

fff *dim.* *sotto voce.*

poco a poco cresc. *ed accelerando.*

ritenuto. *con anima.* *stretto* *ten.* *ten.*

molto cresc. *ff* *f*

2003

ten.

pocorit.

pp

cresc. ed accel.

Tempo primo.

ff

f

pesante

rit.

con forza

fzp

sotto voce.

sempre legato.

ritenuto.

calando.

cresc.

con duplo

dim.

psf

p

rallentando.

Adagio.

dolcissimo

f

pp

Lento sostenuto. ♩=50. dolce.

No 2.

sempre legatissimo.

ten.

espressivo.

fz

poco cresc.

cresc.f

f

p

pp

poco f

sempre legatissimo.

riten.

a tempo.

dim.

dolce.

una corda

sf leggierissimo. cresc. dim. dolce.

dolce.

cresc. sempre più cresc.

rit

sf pesante. più f

a tempo

sf dim. dolce. cresc. sf poco f

con forza. cresc.

sf dim. con anima. p

con forza. sf cresc. appassionato f

rit. - - - a tempo. fz f dim. dolcissimo dim.

pp dolcissimo.

dim. calando.

smorzando più dim. dolcissimo ppp

A Mr J.C. Kessler.

VINGT QUATRE PRÉLUDES.

Fr. Chopin, Op. 28.

Nº 1.

Agitato.

f *più f* *dim.* *meno f* *cresc.* *stretto* *ff* *dim.* *p* *più p* *p* *dim. e rit.* *pp*

Nº 2.

Lento.

plegatissimo. *vibrato.* *p* *dim.* *più p* *riten.* *sostenuto.* *p slentando.* *pp* *p*

Nº 3.

Vivace.

p *leggiero*

ten.

dolce.

poco cresc.

pf

dim.

p

leggiero.

sempre p

poco cresc.

dim.

Largo

espressivo

№ 4.

p

sempre molto tenuto

cresc

dim

p

dim.

stretto

p

cresc.

f

dim

p

smorz

pp

Allegro molto.

No. 5.

p *p* *cresc.*

sempre legato.

più cresc. *f*

poco rit. *a tempo*

dim. *p*

cresc. *più cresc.*

f *dim.*

p *f* *f* *f*

Lento assai.

segue.

No. 6.

sotto voce.

cresc. *psf* *dim.*

p *dolce.* *p* *poco cresc.*

p *mf* *sostenuto.*

p *dim.* *sostenuto.*

psf *sempre più p*

pp *pppp*

dim.

Andantino.

№7.

p *dolce*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cresc. *f* *dim.* *pp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Molto agitato.

№8.

mf *cresc.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

f *dim.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cresc.

Ped. *

f *dim.*

p *cresc.*

più cresc.

f

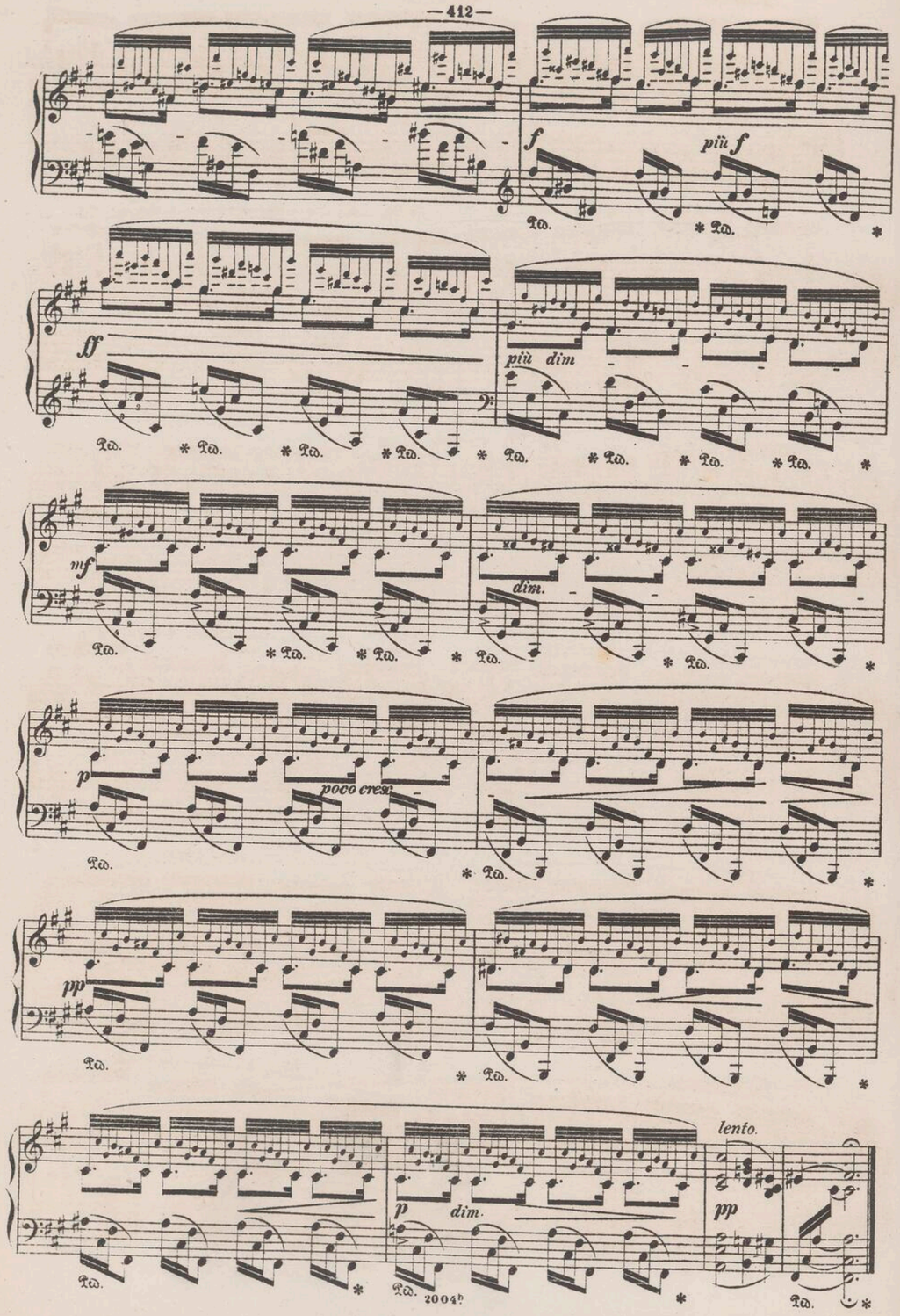
ff *ff*

poco riten.

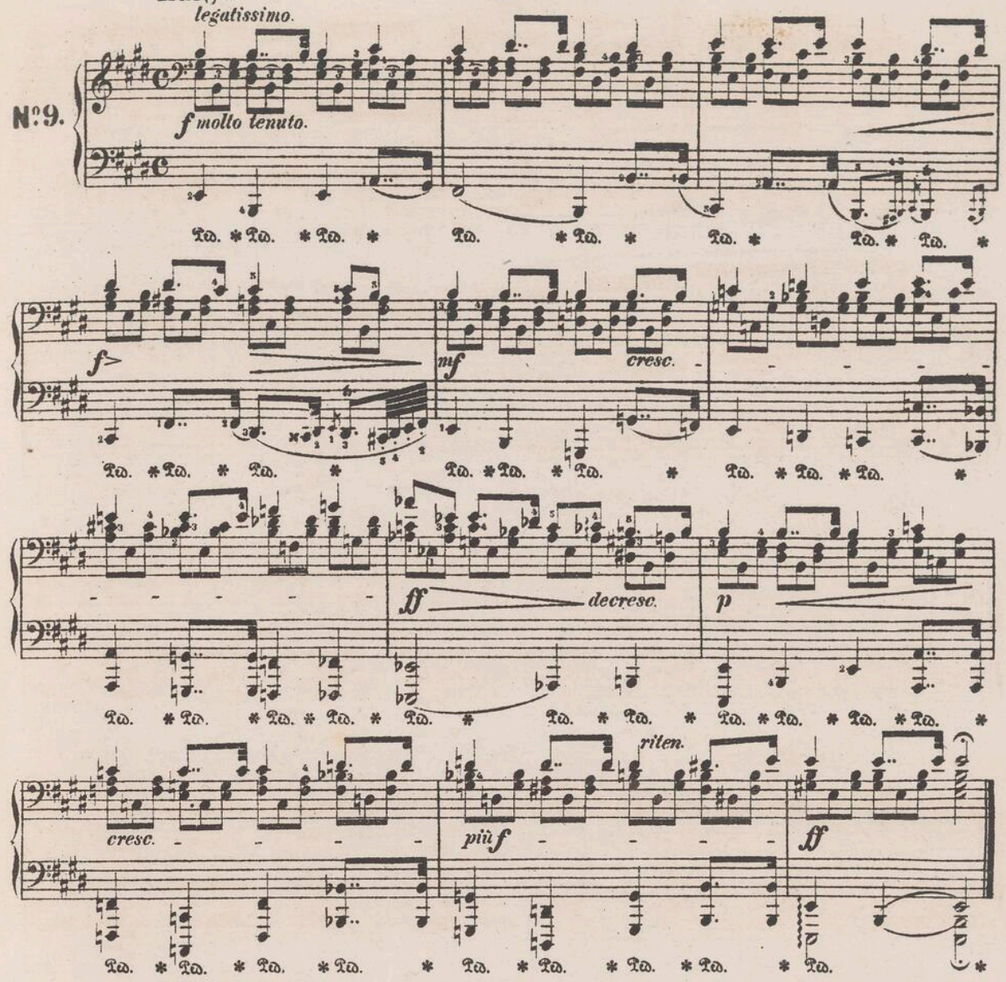
p *p* *poco cresc.*

molto agitato e stretto.

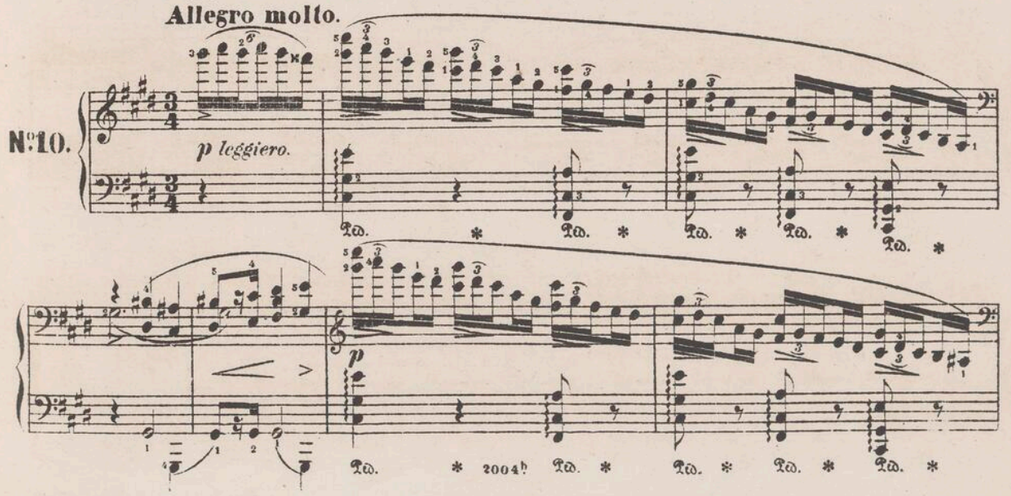
mf *cresc.*



Largo.



Allegro molto.



poco rit.

Vivace

№ 11.

dolce.

sempre legato

dolce.

cresc.

dim. e rit.

Presto.

№ 12.

cresc.

dim.

stretto.

più f

poco rit. - - a tempo.

sf f cresc. -

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

yf molto cresc. -

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

fz fz fz fz fz

Ped. * Ped. * Ped.

psf dim. -

*

mf più p poco

riten. 54 59 38

p dim. - - - - - ff

Lento.

№13.

p sempre legato il Basso.

Ped. *

Ped. * Ped. * Ped. *

dim. - - - p

Ped. *

dim. - p dolce.

Ped. * Ped. *

più p rit. - - - pp

Ped. *

Più lento.

p sostenuto.

poco cresc.

Tempo I°

p sempre legato.

dim.

dolcissimo.

*sempre rit.

lento

pp

Allegro.

pesante.

cresc.

No 14.

p

più cresc.

ff

ff

rf

dim.

più dim.

p

Sostenuto.

No 15.

p

sempre legato.

dim.

dim. e rit.

dolce.

dim.

sempre sostenuto.

sotto voce

poco cresc.

più cresc.

ff molto tenuto.

dim.

più cresc.

ff molto tenuto.

dim.

cresc.

dim.

cresc.

f dim.

a tempo.

p dolce.

dim. e rit.

smorzando

e slentando

riten.

pp

perdendosi.

Presto con fuoco.

N°16.

f

f

mf *cresc.*

rf *rf*

vf *più f* *ff*

ff

poco meno f

stretto

rf

sempre più animato.

sempre più f

ff

Allegretto.

№17.

p *dolce.*

f

cresc.

f *dim.* *p*

cresc.

molto

ff

cresc.

p

cresc.

p

cresc.

fz dim.

cresc.

f

meno f

sotto voce.

dim.

pp

pf

sempre ppp

perdendosi

riten.

ppp

Allegro molto.

agitato.

№18.

p *cresc.*

cresc. *sempre più cresc.* *sf*

fz *fz* *fz*

sempre più *f* *sf* *molto cresc.*

ff *fff*

Vivace.

leggiero e legato.

Fr. Chopin, Op. 28. Cah. 4.

№19.

dolce.

cresc. *dim.*

p

cresc. *sf*

Largo.

№20.

Cantabile.

№21.

pp

ten. ten.

cresc.

ff

dim

pp

dim

cresc.

f

Molto agitato.

N°22.

f

cresc.

ff

ff

sempre più agitato.

molto cresc.

ff

ff

Moderato.

№ 23.

p delicatissimo.

poco riten. *a tempo.*

dim. *pp*

dim *smorzando.*

Allegro appassionato. Fr. Chopin, Op. 28.

№ 24.

f *f (vibrato)*

sempre f

cresc.

f

più cresc.

molto cresc.

ff

sempre più f

stretto

fff

sempre ff

f

f

ff

stretto.

ff

meno f

cresc.

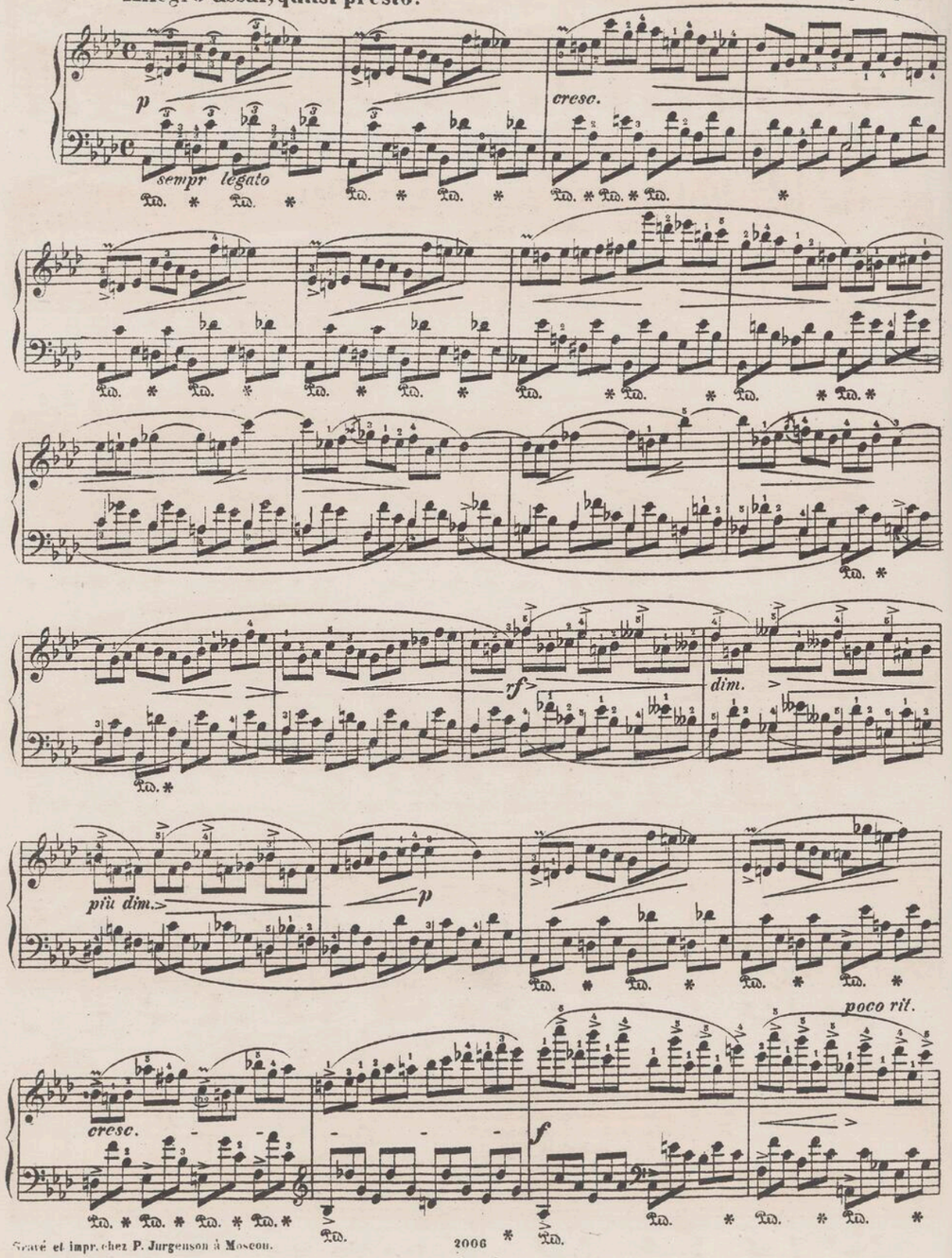
p

p

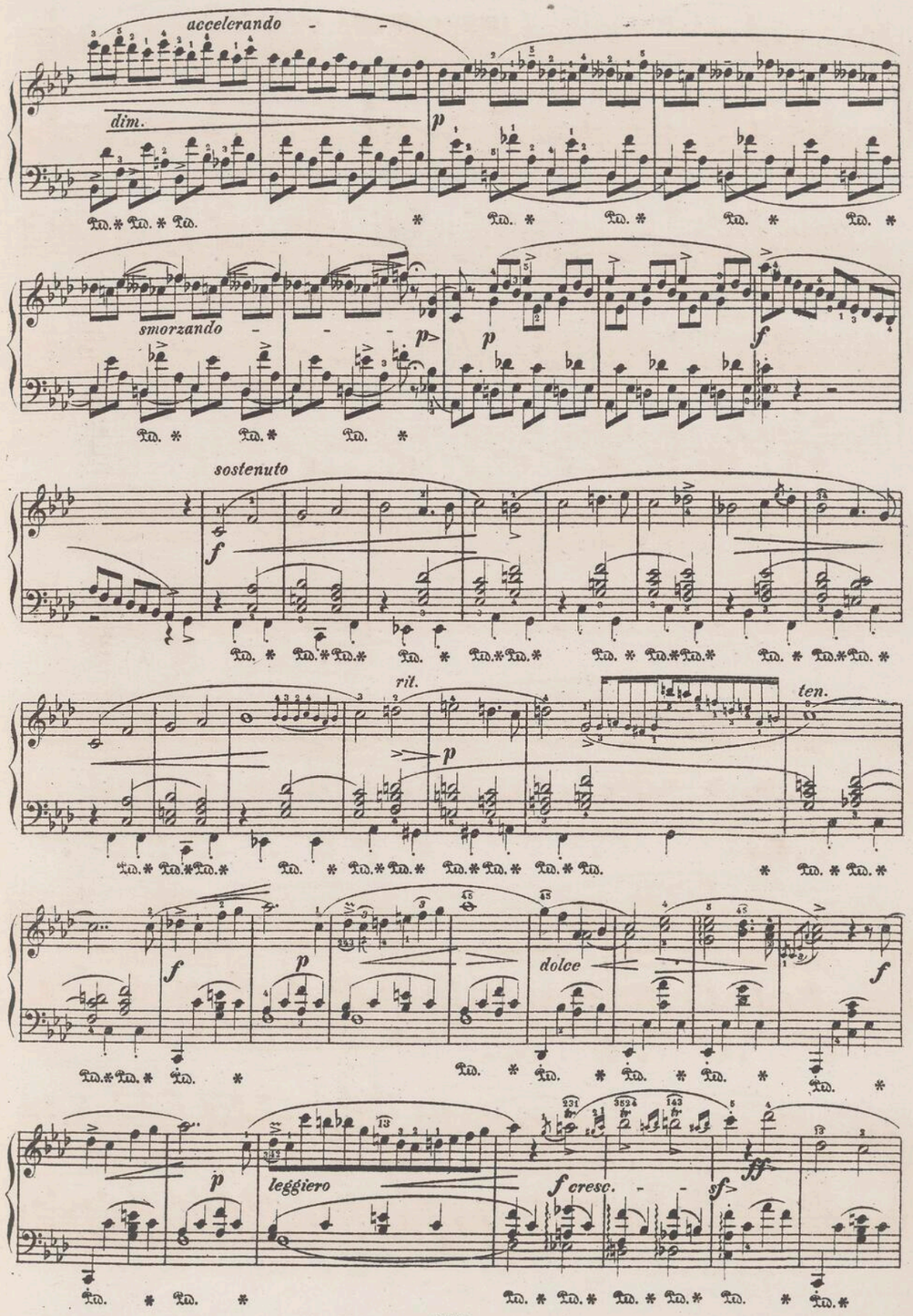
IMPROMPTU.

A Mlle la Comtesse de Lobau.

Allegro assai, quasi presto. Fr. Chopin, Op. 29.



Gravé et impr. chez P. Jurgenson à Moscou.



mezza voce

dolcissimo

con

forza

mezza voce

cresc.

f

cresc.

più f

f

rit.

a tempo

p

legato

cresc.

ff

dim.

più dim.

p

cresc.

poco rit.

accelerando

f

dim.

p

smorzando

p

p

sotto voce

pp

sempre più p

calando

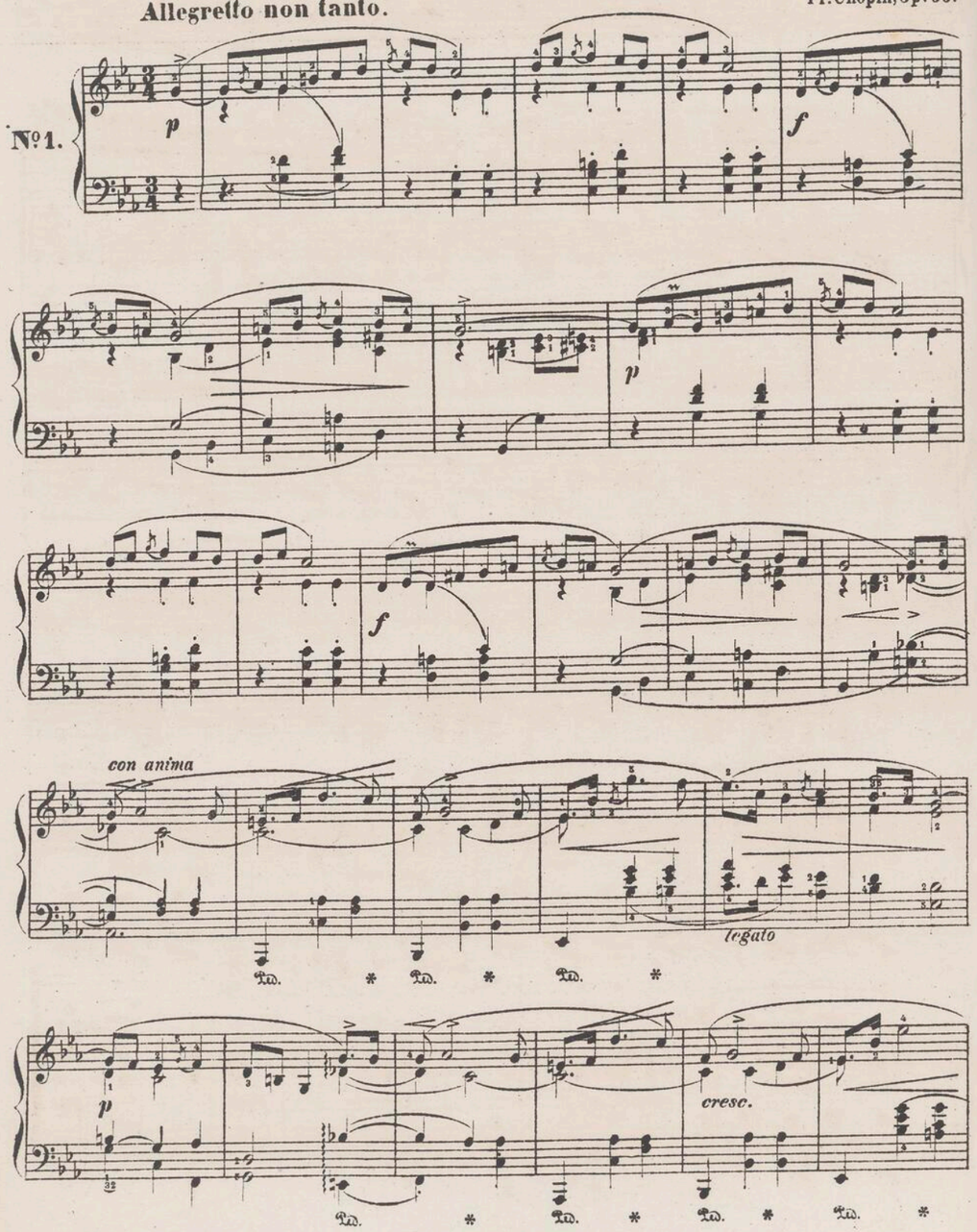
ppp

pp

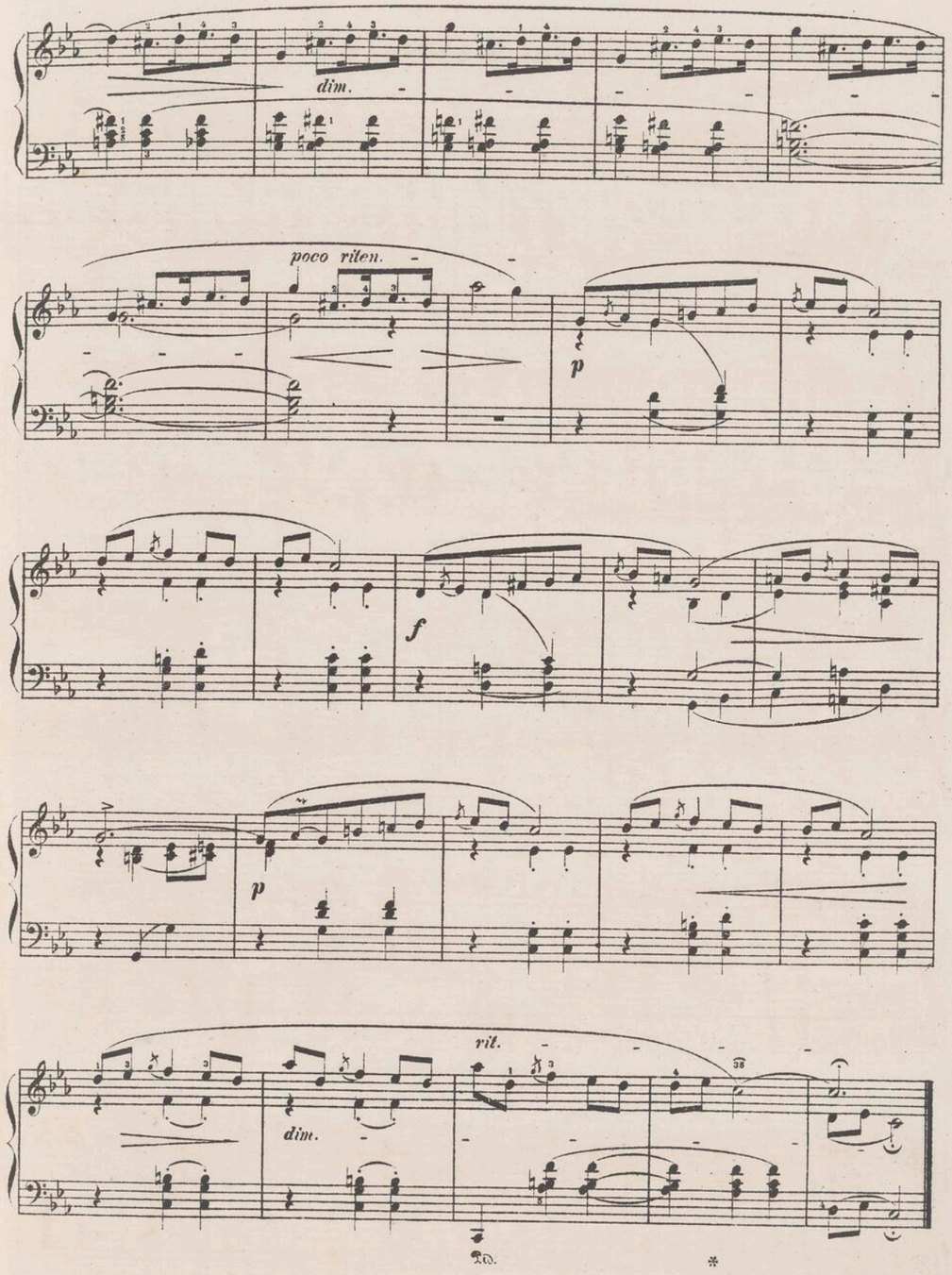
QUATRE MAZURKAS.

Allegretto non tanto. Fr. Chopin, Op. 30.

№1.



Gravé et impr. chez P. Jurgenson à Moscou.



Vivace.

№2.

p *f* *p*

f *p* *f* *p*

f *poco a poco cresc.*

f *p*

poco a poco cresc. *f*

poco rit. *a tempo*

p

poco rit.

p

a tempo

p *poco a poco cresc.*

f *p* *poco a poco*

cresc. *f* *fz*

Allegro non troppo.

№ 3.

risoluto

con anima

dolce

poco rit. *a tempo*

sotto voce

tenuto

cresc. *rit.e dim.*

stretto

slentando *a tempo* *risoluto*

più rit. e dim.

Allegretto.

№4.

fz legato *dim.* *p* *sotto voce*

sf *dim.*

p *cresc.* *f*

dim. *p*

p

poco riten. *a tempo*

fz *sempre p*

dim. *pp* *dolce*

cresc. *poco riten.* *f* *dim.*

p

con anima

cresc. *ff*

p

stretto

cresc.

ff

ten.

p

dim.

p

ten.

dim.

sotto voce

sf

dim.

p

cresc.

f

dim.

p

p

poco stretto

calando

e dim.

pp

slentando

pp

Zbiory Stowarzyszenia

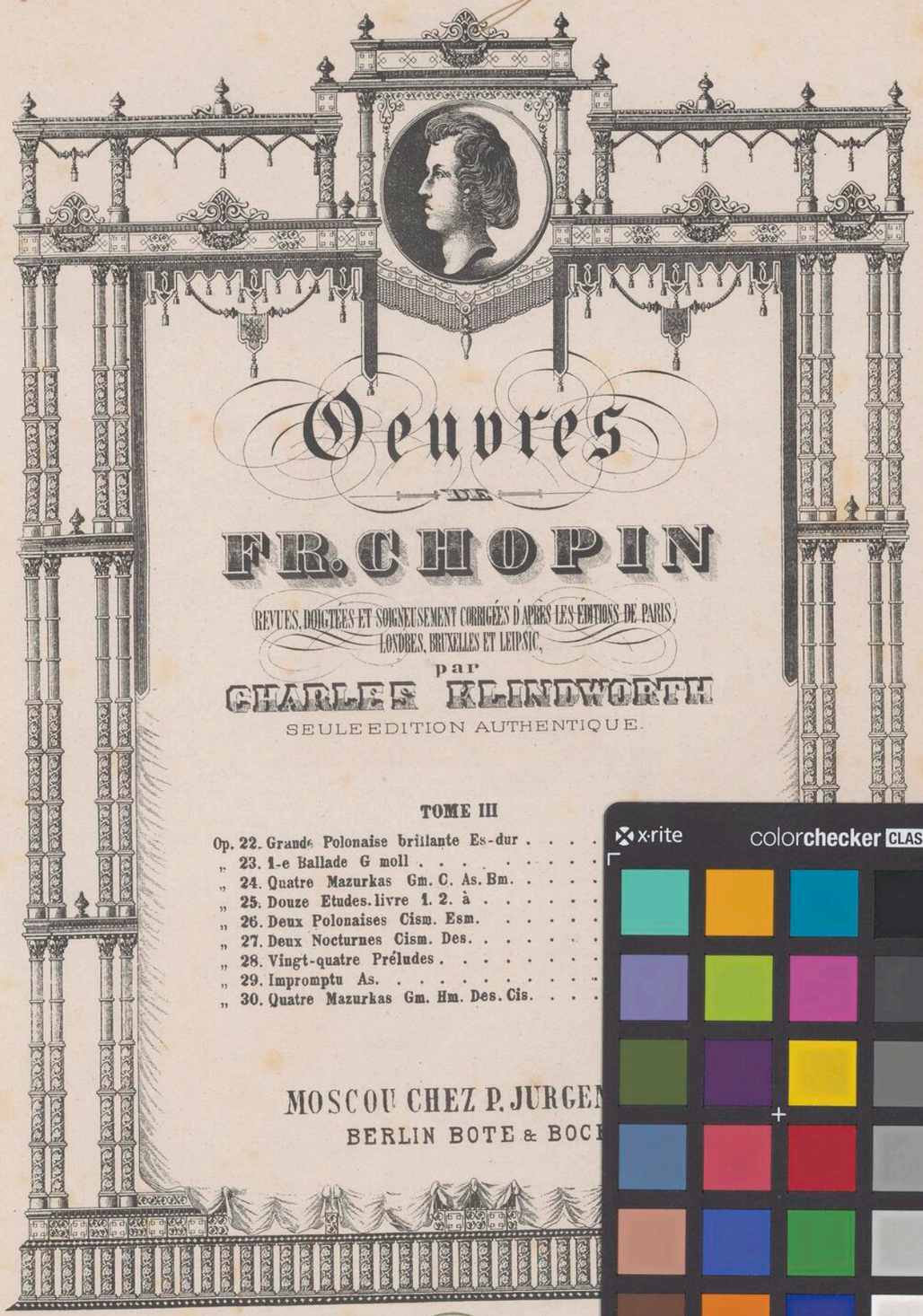
Jurgenson/5

1417/4

DIRK ANSINGH & CO., ZWOLLE.
PIANOS, ORGELS, SPEELDOZEN,
STRIJK-INSTRUMENTEN & MUZIEK

INSTYTUT FRYDERYKA CHOPINA BIBLIOTEKA NARODOWA

Narodowy
Instytut
Fryderyka
Chopina
1417/n



Oeuvres

de

FR. CHOPIN

REVUES, DOIGTÉES ET SOIGNEUSEMENT CORRIGÉES D'APRÈS LES ÉDITIONS DE PARIS, LONDRES, BRUXELLES ET LEIPSIC,

par

CHARLES KLINDWORTH

SEULE EDITION AUTHENTIQUE.

TOME III

Op. 22.	Grande Polonaise brillante Es-dur	. . . .
„ 23.	1-e Ballade G moll	. . . . .
„ 24.	Quatre Mazurkas Gm. C. As. Bm.	. . . . .
„ 25.	Douze Etudes. livre 1. 2. à	. . . . .
„ 26.	Deux Polonaises Cism. Esm.	. . . . .
„ 27.	Deux Nocturnes Cism. Des.	. . . . .
„ 28.	Vingt-quatre Préludes	. . . . .
„ 29.	Impromptu As.	. . . . .
„ 30.	Quatre Mazurkas Gm. Hm. Des. Cis.	. . . .

MOSCOU CHEZ P. JURGEN
BERLIN BOTE & BOCK

Zbiory Stowarzyszenia
1417